

# PILISVÖRÖSVÁR

PILISVÖRÖSVÁR NAGYKÖZSÉG LAPJA

1990. 3. szám

## Húsvét

### VIRÁGVASÁRNAP-BARKASZENTELÉS

A hívek egy csomó, szalagokkal átkötött, földízített barkával sietnek a templomba, hogy megszenteltessék. A barkához borókát is kötnek. A szentelt barkát otthon a kertbe teszik, ott marad húsvétig, ide hozza ajándékát - néhány megfestett tojást, édességet - a "nyuszi". A barkát Húsvét hétfőn viszik be a házba, ez a gyerekek feladata, s aki előbb ér oda a barkához, s hozza be, az valamilyen jutalmat kap. Szétbontják a csokrot, s jut belőle a szentképek mögé, a padlásra, a temetőbe. Sokan három "Polmkhazl"-t, barkavirágot nyelnek - egyes helyeken éhgyomorra -, hogy torokbaj ne érje őket. A szentelt barka kiváló villámhárító. Vihar idején a parázsra dobnak belőle, abban a hiszemben, hogy füstje elűzi a villámokat.

### NAGYCSÜTÖRTÖK

E naptól kezdve Nagyszombatig nem szólnak a harangok. Elrepülnek Rómába, gyónni, gyászolni, vagy azért, hogy megtisztítsák őket, mondja az anya gyermekének. Szavukat a recsegő kereplő /Ratschn/ pótolja, melyet a toronyban forgatnak. Gyerekek kisebb kereplőkkel bejárják a falut, a reggeli, déli és esti harangozást jelzik, s ezt mondják:

Mia ratschn, mia ratschn tain Ainglischn  
Kruas, Toss jaide Krist waas, wosa paitn  
muas: Treai Voodarunse un an Klaum fia di  
Aunxt Kristi

A nép a Gründonnerstag szóból arra következtet, hogy ezen a napon zöld ételt /mezei salátát, parajt .../ kell enni. A Nagycsütörtökön tojt tojást még aznap fölhasználják. Nagycsütörtökön minden jóra való házban lábat mosnak, annak emlékére, hogy az Üdvözítő is így cselekedett tanítványaival.



HARMADNAPON

Pilinszky János

És fölzúgnak a hamuszín egek,  
hajnalfele a ravensbrücki fák.  
És megérik a fényt a gyökerek.  
És szél támad. És fölzeng a világ.

Mert megölhették hitvány zsoldosok,  
és megsünhetett dobogni szive-  
Harmadnapra legyőzte a halált.  
Et resurrexit tertia die.

### NAGYPÉNTEK

E napon nem dolgoznak a mezőn. A konyhában kevés a munka, a babsaláta és a rántás nélküli leves hamar elkészül. Vannak, akik egy falatot sem esznek, sőt a férfiak a borozgatásról is lemondanak. A kenyérsütés e napon dícséretes cselekedet. Amikor Krisztust a Golgotára kísérték, egy péküzletből friss kenyér illata áradt felé, ami felüdítette. Mosni azonban nem szabad.

NAGYSZOMBAT

Ezen a napon van a tűzszentelés. Fadarabokkal ölükből a sekrestye felé sietnek a hívek, hogy a szentelt tűzön a hazulról hozott fát megégessék. Ezt nem szabad a lakásban tartani, mert odagyűlnek a hangyák, ezért a padlásra viszik, vagy a gerendák közé teszik.

Ha glóriakor újból megkondulnak a harangok, a gyerekek a gyümölcsfákhoz szaladnak, s jól megrázzák őket, hogy bő termésük legyen. Nagycsütörtökön is rázták őket, amikor "elrepültek a harangok". A szeplős lányok gyorsan megmosdanak, hogy szeplőiktől megszabaduljanak.

Nagyszombat estéjén van a feltámadási körmenet -- hatalmas tömeg dícséri a feltámadt Krisztust az utcákon. Sokan még ezután is, Húsvét vasárnap reggeléig böjtölnek, a körmenet után nem esznek sonkát.

HÚSVÉT

Már kora hajnalban, két órakor a Kálváriára sietnek a hívek, s ott keresztuti ájtatosságot végeznek. Odafelé nem beszélnek egymással, nem is köszönnek. A Kálváriáról a templomba sietnek, meggyóznak és áldoznak.

HÚSVÉTHÉTFŐ--ÉTELMEGÁLDÁS

A reggeli mise után az odakészített kalácsot, sonkát, tojást a pap megáldja, megszenteli. Otthon - még éhgyomorramindenki mindenből eszik egy falatot.

Gromon András gyűjtése 1968-ban.

MEGHIVÓ

Április 15-én, Húsvétvasárnap a déli mise végén felavatják a "**Patrona Hungariae**" pilisvörösvári cserkészcsapat fiú- és leánycserkészeit, mely ünnepségre szeretettel meghívjuk.

Megelőző események:

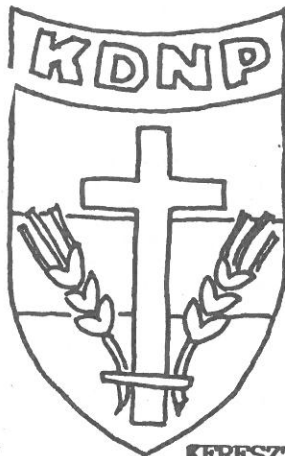
1. Április 7-én III. osztályú próba a könyvtárban.

2. Április 13-án, Nagypénteken: órség a Szentsirnál, 15-19 óráig.

3. Április 14-én, Nagyszombaton: órség a Szentsirnál, 8-12 óráig. Délután 3-kor a csapat részt vesz a körmeneten.

Neubrandt István  
cserkészparancsnok

Fogarasy Mihály  
szerv.biz. tag



MEGALAKULT

a

KERESZTÉNYDEMOKRATA NÉPPÁRT

Pilisvörösvári Csoportja

Értesítjük Vörösvár lakosait, hogy 1990. február 26-án megalakult a Kereszténydemokrata Néppárt helyi csoportja. Céljaink:

1. Minél több elkötelezett keresztény embert juttatni községünk vezetésébe az őszi helyhatósági választásokon.

2. Folyamatosan részt venni a község ügyeinek intézésében: problémák felvetésében, a döntések előkészítésében, végrehajtásában és ellenőrzésében.

3. Minél több vörösvári keresztényt megnyerni, hogy támogassa törekvéseiben és munkájában a KDNP-t.

Céljainkat szerényen, a szolgálat szellemében, hangoskodás és mindenféle erőszakoskodás nélkül kívánjuk megvalósítani - és nem mindenáron.

Kérjük, hogy akik egyetértenek céljainkkal, folyamatosan támogassák munkánkat a hozzánk eljuttatott személyi - és egyéb javaslatokkal, melyeket személyesen vagy a Helytörténeti Kiállítás bejáratánál elhelyezett postaládán keresztül juttathatnak el hozzánk.

A csoport nevében:

Halmschlager György  
ügyvezető titkár  
Gromon Andrásné  
gazdasági felelős  
Szöllősi János  
propagandafelelős

25 nméter **bükkfa parketta**  
eladó!

Érdeklődni lehet a  
szerkesztőségénél.

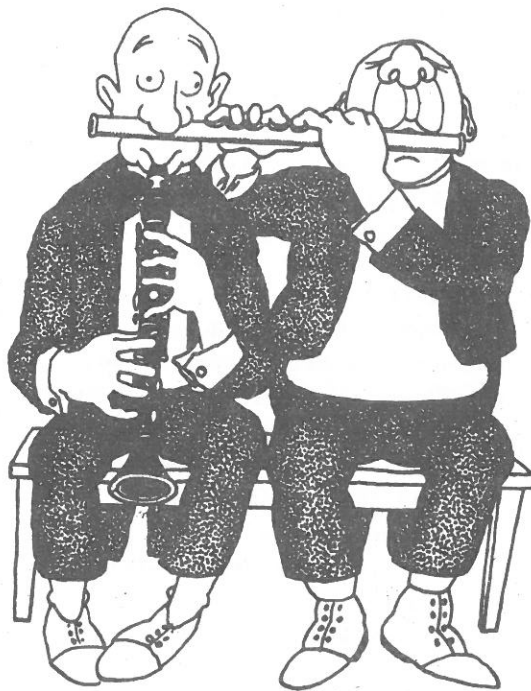
## H O N I HUZAVONA

Müller Tamás és felesége a rendelő mellett egy büfét szeretnének üzemeltetni. Fölkeresték a rendelő igazgatóját, Sebes főorvos urat, aki, konzultálva a gazdasági igazgatóval és a kollégákkal, beleegyezését adta. A nagy forgalom és a más falvakból bejárók nagy száma miatt büfé létesítése mindenképpen indokolt. Együtt jelölték ki a helyet is, a parkoló sarkában. Müllerék ezután a tanácsra mentek, ahol minden érdekelt -Dornbach Ferenc, Rozovits Ferenc és dr. Kígyóssy László-, azt mondta, ha a rendelő nem támaszt akadályt, úgy a tanács megadja a szükséges engedélyt. Február 12-i keltezéssel, hivatalos és jogerős értesítést kaptak arról, hogy a tanács a területfoglalási engedélyt megadja, s a megfelelő engedélyek beszerzése után, s ha az épületet okleveles építész tervezi, ez év április 1-vel hozzáláthatnak az építkezéshez. Müller Tamás tehát fölkererte az építészt, kifizette a tervet, felesége, a jogerős engedélyben bizakodva, fölmondott eddigi munkahelyén. Másfél hét múlva egy tanácsi dolgozó szóban üzent nekik, jöjjenek le a tanácsra, mert a tanácsülés leszavazta a büfé megépítését-írásbeli értesítést nem kaptak. Lementek hát Keszléri József tanácselnökhöz, aki azt mondta, ő nem tudott erről az ügyről, de 5 telefon érkezett -név nem hangzott el-, a telefonálók tiltakoztak a büfé megépítése ellen. Müller Tamás úgy vélte, hogy ez szakigazgatási ügy, a tanácsülésnek nincs joga a jogerős határozatot semmissé tenni. A tanácselnök úr ezt elismerte, de hozzátette, úgy érezte, hogy a büfé megépítése sérti a közérdeket, s neki ezt mindenáron képviselnie kell. Javasolta, hogy nyugodtan forduljanak ügyvédhez, ők fogják megnyerni a pert, a jog szerint Mülleréknek van igazuk. Müller Tamás február 22-i dátummal kapta meg a tanácselnök értesítését az elutasításról. Időközben furcsa dolgok történtek. Valencsics Emil cukrász egyik munkatársával üzent Müller Tamásnak, hogy "ezt fog oda büfét építeni"/az "ezt" csak mutatni lehet/. S tanácsi dolgozók mondták Müllerék jártak a Pest megyei tanácson is, ahol a jogi osztályon azt mondták nekik, az elutasítás jogtalan, a tanácselnök úr levele nélkülözi a jogszerűséget.

Müllerék ezután újra a VB-titkár úrhoz fordultak, aki először finoman utalt arra, hogy visszavonhatja az engedélyt, akadályozhatja a további munkálatokat, utalt arra is, hogy ez az ügy az állásába is kerülhet. Szó esett egy kompromisszumos megoldásról, építenék a garázs helyére a büfét, de később ettől visszalépett. Akárcsak a tanácselnök úr, ő is ajánlotta, hogy forduljanak a helyi újsághoz. Végezetül, mondván, hogy a pártok sem értenek egyet a büfé építésével, meghívta Mülleréket a kerekasztal-tárgyalásra.

A pártok meglepődtek, hiszen itt szakigazgatási ügyről van szó. Másrészt viszont kiderült az is, hogy az ominózus tanácsülésen azt elfelejtették elmondani a tanácstagoknak, hogy a területfoglalási engedélyt már megadták. Kígyóssy László végül ott, a pártok előtt kijelentette, hogy -- vállalva a következményeket--, visszavonja az engedélyt. Arra hivatkozott, hogy nem kerülhet szembe a közérdekekkel, melyet egyelőre még a tanácstestület képvisel. Azt is mondta, hogy Berényi Gyula ugyan bent volt a tanácselnöknél, de a tanácsülés elutasító állásfoglalása a a parkolási gondok miatt született.

Müllerék tehát most ügyvédet fogadhatnak, beperelhetik a tanácsot az elmaradt haszonért, kérhetik az eddigi költségek megtérítését. S úgy tűnik, a jog mellettük áll.



Megjegyzéseink az ügy kapcsán: 1/ Furcsának találjuk, hogy tanácsi tisztviselők, sőt tanácselnök is mondhatja azt: tudom, hogy jogtalanul döntöttem, de vállalom a következményeket! A jogszerűség és a közérdek itt nálunk egymást kizáró fogalmak? Ha a közérdeket sérti a büfé létesítése, miért adtak engedélyt? Nem hisszük, hogy az állampolgár kötelessége tudni, hogyan folyik az engedélyeztetési eljárás?

2/ Ha Müllerék - igazuk tudatában -, beperlik a tanácsot, kinek a pénzből fogja a tanács a kártérítést fizetni? Reméljük, saját zsebből -- az ő tévedéseikért ne az állampolgárok fizessenek.

3/ Szeretnénk megérni azt az időt, amikor az állampolgárok ügyeivel jogszerűen foglalkoznak majd. S főként azt, hogy tévedéseikért nem a polgárokkal kiabálnak, s főleg: nem fenyegetik őket!

4/ Jó lenne, ha elgondolkodnának azon, ki képviseli a közérdeket. S ki az, aki csak hivatkozik rá! Vagyis: nevezze meg azokat, akiket sértett a büfé építése! Ne csak folyóson, négy szemközt, hanem nyilvánosság előtt!!!

Müller Tamás és felesége, Manhertz Katalin a Hámán Kató utcában laknak, s a dokumentumokat, terveket szívesen rendelkezésre bocsájtják.

## KÉT HÓNAPPAL A forradalom után...

/ Újvári András /

- Akkorát nevettem, hogy a szám körbékacagta a fejemet! -

Ez volt a legszebb mondás, amit mostani erdélyi utunkon hallottunk, egésze mégsem ez a legjellemzőbb a mai Erdélyre. Az emberek szívében félelem-teli várakozás. Kicsit bizakodnak, de a történelem megtanította őket a megalázottak félelmére. Hiszen a forradalom sok mindent elsöpört, de a nagy román nemzet álmát itthagya maga után. Túl nagy a veszélye egy újabb baloldali vagy jobboldali diktatúra kialakulásának, sőt akár ennek a nagy román nemzeti demokráciába való öltöztetésének is.

Két hónap alatt sok magyar nyelvű újság megjelent, felújult. Ezek mind foggal-körömmel védik a magyarok érdekeit. Polemizálnak, bírálják, aján-

lanak, hogy élet térhessen a zsibbadt, élettelen tagokba. Ezt teszi Tőkés László is az országot járván. Sziklaszilárd higgadtsággal hirdeti a magyarság jogait, egyszerre felrázva és nyugalomra intve. "Te - gyük meg mindazt, amit tennünk kell, és tennünk lehet, és Isten velünk lesz." Erre szólít fel mindenkit országszerte, de ez már nem csak az erdélyiekre, hanem ránk is vonatkozik. Hisz itt az ideje mérleget készíteni a decemberi eufória után. Mert segélyeinket sokszor még a papok is pénzért árulták, máskor még elosztás előtt fölprédálták, nemegyszer szabályos ostromba fogva a plébániát. Vajon ezt és így akartuk akkor?

Szerencsére évek óta van egy kis csapat, amely széljárástól függetlenül jön-megy. Ugyan nem egész teherautóval, legtöbbször csak hátizsákkal, de nagy szívvel és örömmel. Hisz minden ajándéknál és segítségnél fontosabb a személyes barátság. Az erdélyi magyarokban nem a kenyér- és fűszerszállítmányok tartják a lelket, de még az anyanyelvű könyvek sem, hiszen a szükségét évszázadok alatt megtanulták, hanem az anyaországhoz való személyes kötődés, melynek egyetlen lehetősége, ha minél többen látogatjuk őket. Nem egy-egy föllángolással, hanem szívünk teljes szeretetével. Ekkor átéljük a közös gazdagodás csodáját. Így lesz érthető és elfogadható, hogy szívük-lelkük kiteszik értünk, húst és süteményt kerítenek a vendégek elé. Viszont ajándékoznak minket, hisz büszkeségük nem fogadja el az egyoldalú segítséget. Ők is részt kívánnak venni problémáink megoldásában, szükségünk enyhítésében. Itt lehet alázatot tanulni, hisz sokszor a koldus fizet az úrnak, hogy egyenrangú felek maradjassanak. Az ajándékozás mellett meg kell tanulnunk kapni is. Minden szeretet e két mozgás harmonikus egysége. Az egyoldalúság megalázást, lelki terrort szülhet. Éppen ezért két hónappal a forradalom után kérek mindenkit, tegyünk meg mindent, mit tennünk kell és lehet. Vágjunk neki Erdélynek, és Isten kiépíti köztünk a szeretet hídját!



## Felhívás a tanácsi maffia megújítására!

A neosztálinista, kommunista, monolitikus államrend közelgő lerombolása alkalmából, a demokratikus választások után megújulni kíván a kisiparosokból, kiskereskedőkből, tanácsi dolgozókból és egyéb, a húsfazékhoz közelállókból verbuvált, tanácsi "maffia" néven ismertté vált mozgalom.

E mozgalom tömegmozgalommá szeretne válni, és taglétszámát 12ezer főre kívánja növelni.

Belépési szándéka esetén nem kerül abba a kínos, bizonytalan helyzetbe, hogy kellően megalapozott információk hiányában találgatni kényszerül. Higgye el: kívül tágasabb, de könnyebb -- sugdolózni. Belül szűkösebb, de nehezebb -- cselekedni.

Egy későbbi időpontban tervezett alakuló ülésünkön a maffia jelenlegi tagjai számot adnak eddigi tevékenységükről és szívesen válaszolnak a fülbe suttogott kérdések láncolatára.

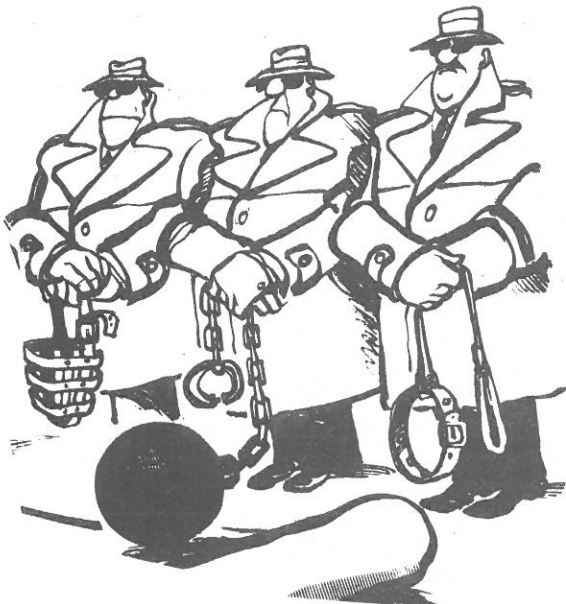
Legyen munkatársunk, bár fizetni nem tudunk, sőt önnek kell feláldoznia idejét, ötletét, pénzét, vállalkozási kedvét.

Az alakuló ülésig is várjuk kérdéseiket. Megjegyzés:

A maffia politikai párttá nem kíván válni, bár az állami támogatás és a két soron kívüli személyautó jól jönne. Sötét szemüvegről Önnek kell gondoskodni!

Pilisvörösvár, 1990. március 14.

Dr. Kigyóssy László  
maffiózó



# Reflexió

Meglepetéssel elegy csodálkozásom -- amellyel a fenti felhívás címére hökkentem -- a mű olvasása során sallangmentes csodálat-tá fajult. Mindig is példaértékűnek tekinttem az olyan emberi magatartásmódot, amelyet a hasonló helyzetben, pozícióban lévő emberek elé szimbólumként állítani lehet.

Dr. Kigyóssy László, falunk tanácstítkára illetéknéppen kivívta becsülésem. Egy ember, aki rövid néhány sorban elismeri, hogy elédig a "neosztálinista, kommunista, monolitikus államrend" törvényszolgájaként élte világát, és az általa "tanácsi maffiaként" aposztrofált társulat tagjaként üldögélt a köz "húsfazeka" mellett, most úgy döntött, hogy országunkkal együtt ő is megújul.

Ezen folyamatot úgy kell értékelni, ahogy azt a helyzet kellő megvilágítása lehetővé teszi. Vagyis eddigi tevékenységének (ön)kritikájaként. Titkárunk ugyan még nem döntötte el, mikor is legyen a közmaffia alakuló ülése, bár úgy gondolom, minket nem ez izgat leginkább. Az önkritika, a beismerés - nagy fegyvertény. Azután majd csak történik valami. Mindenesetre én már most tudom, hogy szép-szép ez a hirtelenjött demokrácia, de azért meg kéne gondolni azt a sötét szemüveget! Hátha mégsem az a megoldás, hogy mindenki lépjen be a maffiába! Esetleg érdemes lenne azon is elgondolkodni, hogy az lépjen ki - belőlünk! Bár nem is tudom...ha ilyen kérlelőn invitálnak?!

**P.S.** Tökéletesen megfelel a valóságnak, hogy nyilvánosság hiányában a Köz találgatni kényszerül. És óg-móg meg sugdolózik.

Az is világos, hogy kívülről kritizálni könnyebb, mint dolgozni - belül.

Az pedig, reméljük, természetes, hogy a "megújulni" kívánó mihamarabb talál maga mellé társakat is. A végén pedig a 12000 majdani választmányi tag eldönti: hiszi-e az igét, avagy sem.

A példa mindenesetre adott. Lehet követni. Őszintén remélem, hogy lesznek olyanok is, akik elegánsan úgy teszik meg beismerésüket, hogy kivonulnak a közéletből.

Krupp László

**A Magyar Köztársaság Minisztertanácsának  
Elnöke**

KESZLÉRI JÓZSEF tanácselnök úrnak,  
Pilisvörösvár Nagyközségi Tanács

Kedves Barátaim!  
Pilisvörösvár Nagyközség lakói!

Őszinte örömmel köszöntöm Önöket abból az alkalomból, hogy kapcsolatot létesítettek az NSZK-beli Gröbenzell községgel.

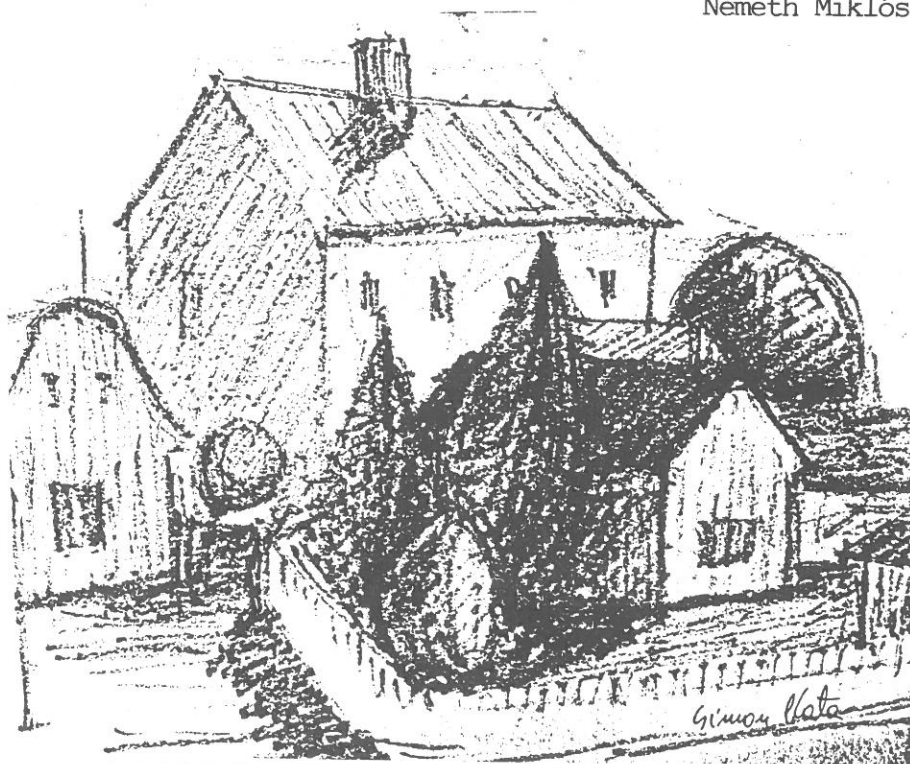
Európában a városok, községek lakói közötti kapcsolat több évszázados hagyományra tekinthet vissza. Az itt élők egymást megismerésének vágya természetes és nemes emberi szándék, elősegítője és hordozója az egymás iránti tiszteletnek, mások értéke megbecsülésének.

Az Önök törekvéseiben azonban nem csupán erről van szó. Pilisvörösvár hazánk legnagyobb német nemzetiségű települése. Kapcsolata tehát Gröbenzell német községgel a másság és hasonlóság kifejezése is. Röviden úgy is fogalmazhatnánk: hazatalálás, kötődés az egykori óhazához. Jól tudom: van ennek a hazatalálásnak egy másik, fájdalmas momentuma is. Ez mindenekelőtt azokra vonatkozik, akik a háború után elszenvedték a kitelepítést, s távol a szülőföldtől találtak új hazát, de nem feledhetik a régit. Kívánom, hogy megbékélve találjanak haza.

Meggyőződésem, hogy az európaiság kiteljesedése, a magyarság Európához való tartozása döntően nem a nagy elhatározásokon, hanem az emberek egymásra találásán múlik. Ebből a szempontból éppúgy fontos a történelmi hagyományok, az évszázados szokások felelevenítése és ápolása, mint az új tapasztalatok megszerzése. Pilisvörösvár és Gröbenzell községek megállapodását ezért tisztelettel üdvözlöm és kívánom, hogy legyen előrevivő, emberszolgáló és kölcsönösen tartós értékekkel gyarapítsa együttműködésüket.

Budapest, 1990. március 9.

Szívélyes üdvözlettel:  
Németh Miklós



## Összefoglaló a március 22-i VB-ülésről

Először a tanács 1990.évi költségvetését tárgyalta s fogadta el a testület. Az anyag, a részletes költségvetés a könyvtárban megtekinthető. Fontos információ, hogy az ideai bevételek kb. 90 millió Ft-tal megnövekedtek a tavalyihoz képest, ennek oka, hogy a személyi jöv.adó helyben marad.

A Költségvetési Üzem vezetője, Faragó úr tájékoztató jellegű beszámolója körül vitta kerekedett: 1. a szemétszállítás deficit, a különbözetet vagy a lakosságnak vagy /?/ a tanácsnak kell állnia. 2. A K.Ü. nem tudja karbantartani a tanácsi lakásokat, ezeket magántulajdonba kell adni. Az ülést vezető elnök, Franyó úr ezután felszólította a pártok jelenlévő képviselőit, foglaljanak állást a két kérdésben. Botzheim István/MDF/ furcsállotta, hogy olyan kérdésekben kérnek véleményt, melyeket még nem szabályoznak új törvények: az önkormányzatnak és a piacnak kell majd a problémákat megoldania. Kommunista módszernek tartja azt, hogy nem politikai ügyekben kényszeríteni akarják a pártokat állásfoglalásra. Mészáros János/SZDSZ/ szerint a szemétszállítás és a lakáspiacosítás ügyében lehet ugyan a pártok véleményét kikérni, de akkor szavazati jogot is kellene kapniok.

Folytatódott a vita a pártok szerepéről a tanács/Kigyóssy László/ és az MDF között, s ehhez Berényi Gyula hozzáfűzte, hogy az MSZMP soha nem befolyásolta a VB munkáját, csupán a törvényességre felügyelt. Noha a vita "eredménye" az lett, hogy a testület utasította a VB-titkárt, a következő ülésre készítsen elő javaslatot a lakások és a szemétszállítás rendezése ügyében, a meghívottak! elmondták véleményüket. Mészáros János szerint a tanácsi lakások leginkább olyan rossz anyagi körülmények között élő emberek lakásai, akik biztosan nem tudják megvenni azokat - van, mikor nem is érdemes. A probléma részben szociálpolitikai. Másrészt a szolgálati lakásokat a szolgálati idő végéig kellene kiutalni. A sajtó képviselője szerint a lakáspiacosítás különböző változatait kell kidolgozni, s azután az érdekelteket megkérdezni: döntsenek azok, akik ilyen lakásokban laknak.

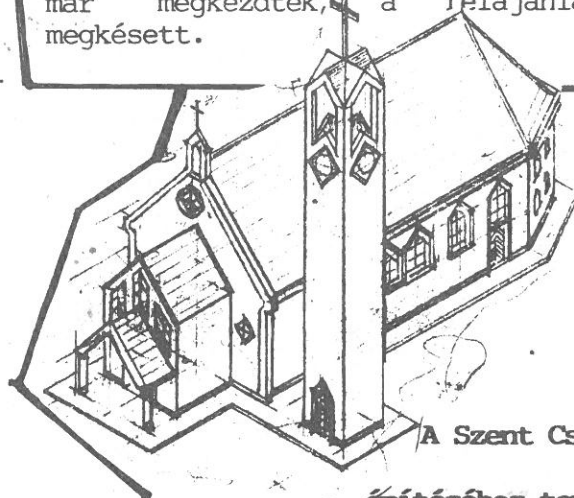
A szemétszállításért pedig minden bizonyosan többet is fizetnének az emberek, ha a másik fél is anyagi felelősségre vonható, esetleg számítani lehet arra, hogy majd új vállalkozók is megjelennek.

Végül, napirenden kívül Dornbach Ferenc elmondta, hogy a tanács a ligeti templom építésére a mostani telek helyett csere -

ként följánlja a ligeti óvoda mögötti területet, ami némileg nagyobb, s szebb is. Ez pusztán ajánlat, az egyház maga dönt arról, elfogadja-e. Dornbach Ferenc megjegyezte, hogy néhány évvel korábban még a templomépítés szó sem hangozhattott el, s Berényi Gyulához kapcsolódva azt mondta, hogy noha a párt teljesen nem utasított semmire, képviselői által mindig saját akaratát juttatta érvényre, s tagjai mindenütt jelen voltak. A csereajánlattal a VB-tagok egyetértettek.

## MEGJEGYZÉS

Labbant Lajos plébános úr úgy tájékoztatta bennünket, hogy az egyház a felajánlott cseretelket nem fogadja el -- a munkálatok már megkezdtek, a felajánlás kissé megkésett.



A Szent Család Kápolna építéséhez továbbra is várjuk adományait a plebániákon vagy az OTP 219-98038/3602 sz. száml.

A kerekasztal-tárgyaláson a felek megállapodtak abban, hogy következő alkalommal a községi szociálpolitikáról lesz szó, s ekkor a tanácsi szociálpolitikai dolgozók is beszámolnak.

Az SZDSZ és a sajtó képviselői fölvetették, hogy a tanácsi telkek, a juttatott lakások "ügyeit" is meg kellene tárgyalni, s Kigyóssy László megígérte, hogy az SZDSZ és a sajtó egy-egy képviselője betekintést nyerhetnek az elmúlt évek VB jegyzőkönyveibe.

Ezen a ponton merült föl, hogy Valencsics Emil legutóbb, múlt év végén nem építési telket, csak telekkiegészítést kapott. Az a közel 600 m<sup>2</sup> terület, amelyet terasz építésére igényelt és kapott, tanácsi terület volt, nem tartozik a búcsú területéhez.



A kereszttal-tárgyalásokon a következő megállapodás született:

#### MEGÁLLAPODÁS

Tárgyaló felek moratóriumot hirdetnek Pilisvörösvár nagyközség vagyonának tulajdonmódosítására az új önkormányzat létrejöttéig.

A tulajdonmódosítás alatt a jelenleg bármilyen állami, községi, közösségi tulajdonu:-földterületet

- telek
- házingatlan
- bérlemény,
- intézmény
- nagyértékű gép

tulajdonjogának, kezelői jogának, bérleti jogviszonyának módosítását értik.

A moratórium hatálya alól kivételt jelent a község érdekeit szolgáló tulajdonmódosítás.

Ennek részletes feltételeit a nyilvánosság és versenyhelyzet biztosításával külön megtárgyalják.

Fentiek szellemében Tárgyaló Felek megállapodnak, hogy a bármilyen, a község területén lévő, állami tulajdonú, nem tanácski kezelésű, fentiekben definiált vagyon tulajdonmódosítását meg kell akadályozni. Ennek módja, hogy a hatósági engedélyt telekalakításra, belterületbe vonásra nem adják ki, sem mezőgazdasági/zártkeri/, sem lakótelek kialakítása céljára vagy építésre. Valamennyi ezzel kapcsolatos megkeresést és igényt Felek elé kell hozni.

Fentiekről Felek megbízóikat saját hatáskörben tájékoztatják.

Pilisvörösvár, 1990.febr.14.

Március 22-én aláírták: dr.Kigyóssy László /Tanács/, Mészáros János/SZDSZ/, Botzheim István/MDF/, Szabó Ferenc/MSZP/, Schaffer Lőrinc/FgkP/

# TERRANOVA

## VAKOLATRENDSZEREK PILISVÖRÖSVÁRRÓL

- TERRANOVA VAKOLATOK 20 SZÍNBEN
- PERLITES HŐSZIGETELŐ ALAPVAKOLAT
- TERRASAN JAVÍTÓVAKOLAT /NEDVES, SALÉTROMOS HOMLOKZATOK JAVÍTÁSÁRA/
- HŐSZIGETELŐ FALAZÓHABARCS
- GIPSZPERLITES BELSŐ VAKOLAT
- SZÍNES LÁBAZATI VAKOLAT
- POR ALAKÚ CSEMPERAGASZTÓ

A fenti anyagok megrendelhetők:

az **OÉÁ Értékesítési osztályán**  
2085 Pilisvörösvár Fő út 130.

Tel.: 26/30-022

Anyagkiadás: OÉÁ Pvári bánya  
6-13,30-ig

A kép a mai cipőbolt helyén az egykori Halbauer-üzletet ábrázolja. A jobb oldalon látható a "benzinkút". /özv.Müller Mártonné fényképe/.





## Tájékoztató a gázellátásról

Örömmel értesítjük a lakosságot, hogy megalakult a gáztársulás. Az ügyintézés és a döntéshozatal érdekében ideiglenes intézőbizottság alakult.

A bizottság tagjai:

Lukács Gábor, Fő u.59., Krupp János, Puskin u.41., Siklósi Gábor, Piliscsabai u., Nick István, Kisfaludi u.9., Fetter Ottóné, Árpád u.2., Fetter Gyula, Fő u.55., Wittmann László, Fő u.53., Franyó József, Szabadság u.40., Zelenai István, Erkel u.24., Dornbach Ferenc, Lévai u.1., Keszléri József, Fő u.111., Szabó Péter, Pilisszentiván Szabadság u.16., dr.Kigyóssy László, Görgei 79.

Meghívásos alapon, nyolc vállalatot megkeresve versenypályázatot írtunk ki. A pályázatok 1990. február 28-án versenytárgyalás során közjegyzői jelenléttel ismertetésre kerültek. A pályázók és ajánlataik:

- |                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| 1. Aranykalász Mgtsz., Ráckeve   | --46.850 000 |
| 2. OLAJTERV, Budapest            | --44.500000  |
| 3. REKORD GMK, Budapest          | --38.000000  |
| 4. INNOSLOLG, Budapest           | --60.123600  |
| 5. CIRKOBÁU RT, Budapest         | --39.500000  |
| 6. INNOTERV, Budapest            | --59.250000  |
| 7. IPARKER, Budapest             | --42.000000  |
| 8. Út-vasútépítő Váll., Budapest | --38.644000  |

A pályázatok részletes megtárgyalása után az intézőbizottság szavazással március 9-n kiválasztotta a kivitelezőt, s ezt a meghívott kivitelezők és közjegyző előtt kihirdette.

A pályázatot a CIRKOBÁU RT nyerte el. Ajánlata szerint 1990. december 31-ig megépíti és átadja a kiírt hálózatot.

Kérjük, akik még nem jelentkeztek, szíveskedjenek a belépési nyilatkozatot leadni a műszaki csoportnál. Aki nem kapott nyilatkozat aláírásához értesítést, a műszaki csoportnál kitöltheti.

Az ez évi kivitelezésben érintett utcák a I-II. ütem szerint:

Arany János, Bartók Béla, Tűzoltó, Honvéd Mező Imre, Fő, Puskin, Piliscsabai, Szabadság, Petőfi Sándor, Akácfa u. és köz, Sallai Imre, Gárdonyi, Jókai, Vörösmarty, Csokonai, Kisfaludi, Bocskai, Zrínyi, Hunyadi utcák a Szabadság és a Nyár utcák közötti szakaszon, Görgey u. 1658-1634 hrsz-ig.

Tájékoztatásul közöljük, hogy a TIGÁZ-tól megkértük a teljes községre szóló fogyasztói megállapodást. Visszaigazolás esetén a

szervezést megindítjuk és 1992-ig a teljes községi hálózat megépülhet.

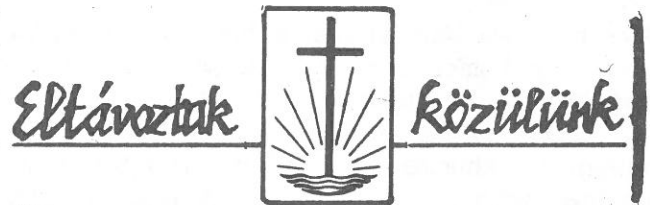
Az ideiglenes intézőbizottság tisztelettel meghívja minden belépett tagját az 1990. ápr. 5-én 17h-kor tartandó közgyűlésére. Helye: Művelődési Otthon színházterme.

A közgyűlésen az ideiglenes intézőbizottság megerősítésére, illetve a többség által kívánt személyek kiválasztására.

Pilisvörösvár, 1990. március 20.

Tisztelettel:

Ideiglenes Intézőbizottság



1. Peller Katalin, Heinrich Dezső özvegye /84/, Esztrgom Kertváros \*Kinizsi u.1

2. Verbai Margit, Kocsis József özvegye /94/, Budapest, IX. Táblás köz 7.

3. Ifflinger István, Peltzer Katalin férje /59/ Szabadság u.61.

4. Vörösvári Mária, Apollónia György özvegye /76/, Tompa M.u.2.

5. Várfalvi János, Hiebler Margit férje /82/, Pozsonyi u.29.

6. Bartl János, Manhertz Terézia férje /79/, Sallai u.15.



### A református gyülekezet hírei:

Húsvétra készülve evangelizációs hét: április 9-14.

hétfőtől szombatig minden este hat órakor a református templomban

Húsvét mindkét napján délelőtt fél tizenegykor tartunk ünnepi istentiszteletet úrvacsoraosztással.

### Halottaink:

Matkó Lajosné, sz. Szabó Margit

Rozgonyi Gusztávné, sz. Veres Vera

Godány Imre

Bánóczi Zoltán

Bede Lászlóné

## Tie kluge Fraa...

/A echti Kschicht in die sechzigi  
Joahn /

In Wearischwa woa a straua Mau . Ea woa a kuada und fleassiga Fauchmau. To hod a amoj va seana Fabrik af Earholung zwa Waucha in an scheina Uarlabsoat am Plottensee ealeibn kheinna.

Tuat woara jeitz alla. To hod a sie hoitj umkschaad. To hod a hibsich Fraanzimma ksegn. Sie hot af iahm kschaat mit iahri scheini schwoazi Aagn, ea hot sie aukuckt.

Hot a hoitj kfrogt, va wau sie is. Sie woa va Budapest. Sau hot sie ollas aukfaungt. To sans mitanaunda spozian kaunga. Ea hot va sean Leibn, sie hot va iahran vazeütj. To a Pussl, tuat an Khuss und wos nau tanoch khummt.

Awa tie zwa Waucha san schnö vakaunga. Sei zwa san hamkfoahn. Va tie scheini Ualabs-tag hot ta Mau koanix vazöütj.

Af amoj iz a scheina Priaf va ta Pik-naunntin khumma. Sie hot mitn Mau zaum-khumma wöünj. Awa tein Priaf hot sea Fraa eawischt, und kleisn. Sie hot van Priaf iahran Mau nix vazeütj. Tie Fraa woa pfiffig. Sie hot an scheina Priaf kschiebn.

-Mea liawi Freandin! Tei zwa Waucha woan wundaschei. Ollas is awa vakaunga. I pin jeitz taham neiwa meana Fraa. Tei viaza Tog woan sau wia a Mäarchen und ollawea wear i af tie zwa Waucha mit tia zruck-teinga. Awe jeitz is ollas aas. Teis pleapt fi uns zwa a scheini Earinnerung.

Viali Khüsse va tean Freand.-  
Tie klugi Fraa hot iahran Mau van Pria nix vazöütj. Tie pfiffigi Fraa hot uni Streat weadakleipt mit iahran Mau.

Von älteren Frauen erzählt.

Abgelauscht von

**Georg Hidas/Herbszt**

## Az okos feleség...

/Egy megtörtént eset a 60-as években/

Vörösváron volt egy jóvágású férfi. Jó és szorgalmas szakmunkás volt. Egyszer kapott a gyárától üdülőjegyet két hétre a Balatonra. Ott egyedül volt. Körülnézett tehát, ekkor egy csinos asszonyt látott. Az asszonyka ránézett szép, fekete szemével, ő pedig szintén ránézett. A férfi rákérdezett, hova való? Az asszony budapesti volt. Így kezdődött.

Ekkor elmentek együtt sétálni. A férfi mesélt az életéről, a nő a magáét mondta el. Egy kis csók és még több. Azután jött a többi. De a két hét hamar elmúlt. Mindketten hazautaztak.

A szép napokról, az üdülésről a férj otthon nem beszélt. Egyszer csak egy szép levél érkezett az ismerős asszonytól. A levél azonban a feleség kezébe került, /a férj dolgozott/ és persze elolvasta. A férjének egy szót sem szólt róla.

Az asszony nagyon okos volt. Írt a nőnek egy szép válaszlevelet.

-Kedves barátnőm! Ez a két hét csodálatos volt. De minden elmúlt. Itthon vagyok a feleségemmel. Ezek a napok olyanok voltak, mint egy mese, és sokáig fogok emlékezni erre a két hétre, gyakran gondolok rád. De most már vége mindennek. Ez a kettőnk számára egy szép emlék marad.

Sokszor csókol

Barátod -

Az okos asszony sohasem beszélt erről a levélről. A ravasz feleség veszekedés nélkül élt tovább a férjével.

Idős asszonyok elbeszélése alapján.

Közreadja:

**Hidas/Herbszt György**

## NE UTAZZON!

Időt, pénzt takarít meg, ha a **Garancia Szolgáltató Kisszövetkezet helyi** kárpitós részlegétől vásárol, javíttat.

### Franciaágyak és heverők

több méretben és tetszés szerinti kivitelben, terítővel vagy anélkül, plüss bevonattal, vagy divatos vászonból rendelhető, illetve javíttathatók.

A termékek termelői ár+ÁFA /kereskedői árrés nélkül/ vásárolható, ill. rendelhető meg Pilisvörösvár, Tövis u. 17.sz. alatt.

Mátrahegyi Márton  
részlegvezető

## EINMAL IN DER STUNDE LACHEN...

Seit September 1989 sind in Ungarn 21 Gastlehrer aus der BRD tätig. In Sankt-Iwan bei Ofen /Pilisszentiván/ unterrichtet der Deutschlehrer Herr Rüdiger Lambert

MK: Herr Lambert! Woher kommen Sie?

RL: Ich komme aus der BRD, aus Aachen, die die westlichste Stadt Deutschlands ist. Ich bin in Aachen geboren.

MK: Warum haben Sie sich entschlossen, nach Ungarn zu kommen, um hier zu arbeiten?

RL: Seit 1975 bin ich -mehr oder weniger- im Ausland. Ich habe in Saud-Arabien, in Mosul, in Afganistan und in Indonesien gearbeitet. Und jetzt bin ich in Ungarn. Ich möchte über Grenzen hinweg Verständnis für das Andere lernen und durch meine Tätigkeit auch Verständnis für uns Deutsche bringen. Anders gesagt: ich möchte mithelfen, sich im "Haus Europa" besser kennenzulernen.

MK: Wie fühlen Sie sich hier bei uns?

RL: Ich bin in der Schule sehr positiv aufgenommen worden. Die Direktorin, der Direktor und die Kollegen sind sehr freundlich. In meiner Wohnung habe ich drei Zimmer und eine kleine Küche. Ich bin sehr zufrieden!

MK: Was Sie bei uns mit dem Deutschunterricht gemacht haben, das ist ja einfach phantastisch. Die Kinder sind von Ihnen ganz begeistert. Sie haben die Deutschstunden sehr lieb. Wie bringen Sie das zustande?

RL: Wir Lehrer arbeiten nicht mit Maschinen, sondern mit Menschen. Der Mensch hat Gefühle. Die Arbeit mit Schülern, besonders mit jüngeren /die wollen noch lernen/ macht mir viel Spass und Freude. Im Mittelpunkt dieser Arbeit steht das Kind! Das Kind als Persönlichkeit! Meine Stunden sollen möglichst fröhlich sein. Auflockerung muss sein! Ich bin der Meinung, dass man einmal in der Stunde lachen muss! Ich kenne alle Schüler mit Namen.

MK: Was für Eindrücke haben von unserem Nationalitätenunterricht?

RL: Im allgemeinen haben die Schüler nur sehr begrenzte oder keine Erfahrungen im Umgang mit der deutschen Sprache von Haus aus. Ich musste quasi bei Null anfangen, auch in der Oberstufe. So muss ich Deutsch "als Fremdsprache" unterrichten, da in Wirklichkeit die Haussprache ungarisch ist. Die vorhandenen Sprachbücher sind meiner Meinung nach weniger gut geeignet. Ich arbeite mit dem Lehrwerk "Wer? Wie? Was?", das den kommunikativen Ansatz im bedeutenden

Masse berücksichtigt. Sprache ist ein sozialer Akt, sie verlangt das Miteinander-sprechen. Sie soll etwas mit der Umwelt der Kinder zu tun haben. Was die Schüler lernen, das sollen sie auch gebrauchen können.

MK: Mit welchen Methoden arbeiten Sie?

RL: Ich berücksichtige -je nach Kompetenz der Schüler- gerne Gruppenarbeit, in der Kinder sich mit verschiedenen Aufgaben auseinandersetzen. So können auch im kleineren Sozialverband Schwächere gestärkt werden, und so kann ich besser differenzieren. Ausserdem soll durch den Einsatz von Lehrspielen, die Kreativität der Schüler auch im Fremdsprachenunterricht gefördert werden.

MK: Was machen Sie, wenn Sie Freizeit haben?

RL: Im Allgemeinen bereite ich mich täglich ca. 2 Stunden für den Unterricht vor. Natürlich habe ich Kontakt zu anderen Kollegen. Den Informationsaustausch über gemachte Erfahrungen erachte ich als sehr wichtig. Budapest anzuschauen ist auch ein Programm.

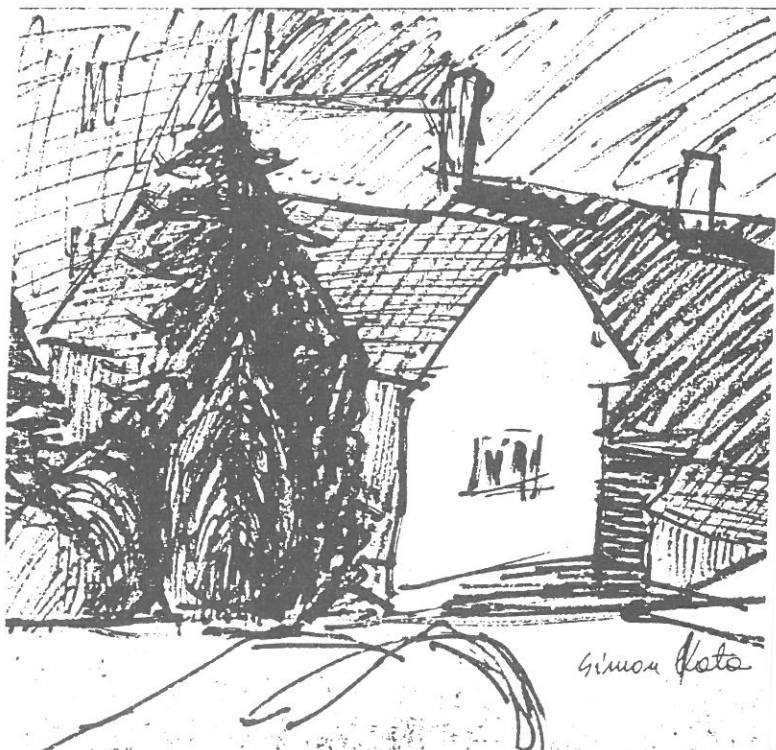
MK: Was möchten Sie noch sagen?

RL: Man kann nur hoffen und wünschen, dass sich das Zusammenleben der Menschen mit mehr Toleranz, mehr Verständnis und mit mehr Solidarität abwickelt.

KM: Ich verstehe schon, warum die Schüler den Titel "Unser Rüdiger" und "Unser Lambert" gewählt haben, als sie einen Aufsatz mit freier Wahl schreiben mussten.

Danke schön für das Gespräch!

Maria Klotz





Az alábbi "tudósítás" a Pesti Hírlap 1881. március 22-i számában jelent meg, a TÜRVEŒYSZÉKI CSARNOK rovatban. A szöveget az akkori helyesírás szerint, változatlanul adjuk közre. Sokat elárul a kor-szokról.

### Vörösvár veszedelme.

Bizony nem sok híja volt, hogy Vörösvár, e derék sváb falu a föld-del egyenlővé nem tétetett, és lakossága, kezdve a bírótól egész Virág Ádám cigányig, a más világra nem expediáltatott.

E nagy veszedelemmel V a r g i t s István, egy Ujvidékről Vörösvár-ra vetődött sehonnai fenyegette a községet, azért állott ma a bu-dapesti kir. fenyegetőtörvényszék előtt. Hogy Vargits iszonyu bűnét egy szuszra áttekinthessük, sietünk konstatálni, hogy e jó madár f e s é s s é r t é s , v e s z é l y e s f e n y e g e t é s , k ö z h a t ó s á g e l l e n i e r ő s z a k , m a g á n - l a k m e g s é r t é s , t e s t i s é r t é s é s b e c s ű - l e t s é r t é s s e l ! vádoltatik, s ha e nehéz vád sulya alatt össze nem roskadt, az Virág Ádám cigány érdeme, kinek előadása még a halálra ítéltben is derűtséget idézett volna elő.

Vargits a vádlott s Virág, a cigány valamikor "ides testvérek" vol-tak, ami annyit jelent, hogy felette szerették egymást. E szeretet-ből Német Annának, Virág "tűrvinytelen felesigi"nek is jutott, aki viszont t i t k o n mindakettőt, n y i l t a n pedig csak a ci-gányt szerette. Virág, cigány léte dacára, hamar meguntta ezt a szor-galmat a maga "jószágán" s midőn ezt Vargitsnak is megmondotta, ez úgy megütötte a cigány "vak" szemét; hogy a pokolnak valamennyi sá-tánja cigánykereket látszott előtte hányni.

Virág még egyre prűszkölt az ökölcsapástól, midőn Vörösvár "fütekin-tetes tűrvinybíró"-jához belépett s előtte szive keservét feltárta. A bíró nyomban egy kisbíró t ekszmittált a tett színhelyére, de mire a derék sváb megérkezett, Vargits már nem volt a határon.

Másnap este már ismét ott látjuk Vargitsot Virág putrija előtt. A put-rit csak a 14 éves Német Terézia őrizte, maga Virág és " felesége " Szt.-Endrén jártak. "Itthon van-e Virág?" kérdé dörgő hangon s pogány-nál pogányabb káromkodásokkal kísérte e különben jámbor kérdést. A kis lány tagadó válaszára Vargits bétolakodott a putriba, felbontotta magának az ágyat s ott aludt reggelig, ekkor felkelt s távozott, azon izenetet hagyván hátra a cigánynak, hogy "mondd meg a sógorodnak, hogy ilyen szerencséje, hogy itthon nem volt, mert különben bőgös hurt csi-náltam volna a beliből s patkószeget a csontjaiból."

Ezen izenet át is adatott Virágnak. Szegény cigány, még ma is resz-kettek az inai, annyira megijedt ennek hallatára. Ismét csak a bíróhoz folyamodott segélyért s bíró, minthogy időközben értesült, hogy Var-gits megint ott van a cigánynál, v e z e t é s e a l a t t h á - r o m d e r é k s v á b b a l indult a veszedelmes csavargó el-fogatására.

A sváb expedíció szerencsésen megérkezvén a cigány háza elé s miután meggyőződtek, vitatkoztak Vargits elfogatásának módozatairól. Vargits nyugodtan pipázott benn a szobában, s hallgatta a svábok ostromtervét. Már-már sorsot akartak huzni, hogy négyük közül ki m e g y e n b e e l ü l s az egyik sváb botjával az ajtót piszkálni kezdé s ez any-nyira bosszantotta Vargitsot, hogy kiugrott a szobából, megkapta a piszkáló sváb ujját s kegyetlenül megharapta. Ezen váratlan kirohanás annyira zavarba hozta az ostromló svábokat, hogy eszeveszett iramra eredtek, maga Vargits pedig visszament a szobába s tovább pipázott.

Nemsokára rá a svábok jelentékeny erősítést nyervén, újra ostrom alá fogták a házat, s minthogy senkisémm vállalkozott köztük a támadás-ra, okulva a derék sváb példáján, cernirozni akarták a putrit. Éjjél felé eljött az idő, midőn Vargits egy új kirohanást kísérelt meg, ezuttal szerencsétlenül. A svábok leterítették, megkötözték s nagy dia-dallal vitték a község házára. Utközben iszonyu fenyegetéseket tőn a fogoly, melyekre még ma is borzalommal emlékeznek a vörösváriak. Így azt mondá, hogy Vörösvárt a "kiritag"-on felfogja gyujtani s minden lakost nem-, kor- és valláskülönbség nélkül megbicskázni. Aztán neki rontott a községi hivatalnoknak s még ő felesége személyét is szid-dalmazta, s ki tudja mily istentelenségeket fecsegett volna még a nyelve, ha az elszánt községi jegyző egy jól kiszámított pofonnal el nem némitja a káromlót.

Vörösvárról elhozták Vargitsot Budapestre, hogy iszonyu bűnei miatt itt lakoltassák meg. Ugy is lőn. A fenyegető törvényszék csak a felség-sértés s közhatóság elleni erőszak büntetésében mondotta ki bűnösnek s egy évi börtönre ítélte, egyuttal 3 évre hivatalától felfüggesz-tette s ezzel elégtételt szolgáltatott a szorgalmukban megzavart jámbor vörösvári sváboknak.



**OLVASÓINK ÍRJÁK...**

Üzenjük a törvény kiváló szolgájának, hogy ha egy terület gazos, nem eladni, hanem rendbetenni kell! Azt a törvény szolgájának fantáziájára bízunk, hogy az új oktatási, önkormányzati struktúrában milyen közösségi szerepet talál a község egyik legszebb területe számára. -egy olvasójuk-

Die Werischwarer Gläubigen möchten hoffen, dass das Kulturzentrum, bzw. die Leitung mindestens in der Karwoche keine Tanz- und Musikveranstaltungen halten wird.

Michael Fogarasy/Fetter

**SVÁB-TORNA**

Kispályás **labdarúgó** kupa a pilisvörösvári sporttelepen április 21-én 8 órától.

Egész napos játék, értékes nyeremények, magas színvonalú játékvezetés, garantáltan jó hangulat.

Aki indul - máris nyer!

Nevezni a Művelődési ház büféjében lehet április 15-én 20 óráig.

Nevezési díj: csapatonként 500 Ft.

Minden érdeklődőt szeretettel vár a Német Kultúrális Egyesület

Néhány olvasónk kért bennünket, vessük fel az újság hasábjain, hogy örömmel vennék, ha az Erdei Kápolna mellett régebben minden Pünkösdkor megtartott búcsú szép hagyományát újból felelevenítenék! Reméljük, kérésüket meghallgatják!

**FIGYELEM!**  
Március 1-én az **Állami Biztosító** megnyitotta gépkocsi-kárfelvételi kirendeltségét. Ezentúl tehát helyben intézhetők a kárfelvételek.  
Helye :  
Szilágyi Béla, Piliscsabai u. 6063.  
**TELEFON : 30-403**



A felvétel a 40-es években készült, a vendéglősök/kocsmárosok és a hentesek focimeccsén. A hentesek csíkos mezben.  
/A felvételt özv. Müller Mártonné őrzi./

**GYERMEKSZÁJ**

avagy nem hivatalos közlemény a Hámán K. utca aszfaltozásáról

A két és fél éves Márton így szólt, mikor a Szabadság utca felől autóval jöve rákanyarodtunk a Hámán Kató utcára:

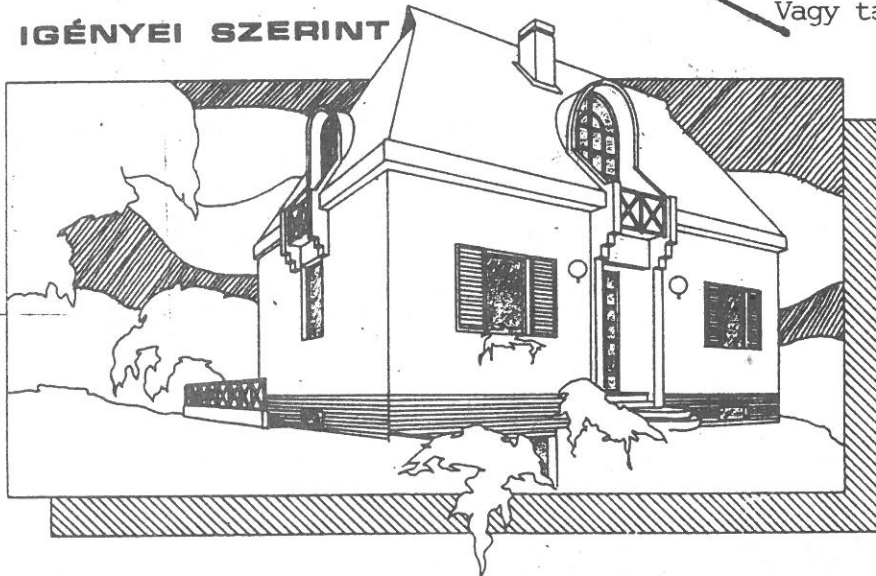
"Mama, ha nagy leszek, építek a nagyiéknak egy olyan utat, amilyen az előbb jöttünk, mert azon nincs ennyi gödör!"  
Sajnos féltő, hogy még akkor is aktuális lesz ez a dolog, "ha nagy lesz"...

## MDF-HÍREK

Az MDF pilisvörösvári szervezete a Soly-már u. és Széchenyi u. által határolt területen /a Ferroglobus épülete mögött/ MDF-piacot szeretne kialakítani. Ez az elhanyagolt terület állami tulajdon, a tanács magáncélokra /panzió/ el akarta adni. Az MDF helyi szervezete az Országos Elnökség felhívásához csatlakozva, a választási kampány befejezéseként e területen gyümölcs-fákat ültetett el március 23-án. Ez a nagy-takarítási akció előkészülete volt a választásoknak és a **piac** kialakításának. A gépi tereprendezés, sóderszórású utak kialakítása után április 7-re megszervezzük az MDF-piacot.

MDF vez.

### IGÉNYEI SZERINT



**MAGAS SZÍNVONALON MEGTERVEZEM  
CSALÁDI HÁZÁT.  
NYARALÓJÁT  
ÉS MÁS ÉPÜLETEKET  
KRIZSÁN ANDRÁS OKL. ÉPÍTÉSZ  
TEL:(1) 11-41-936  
ÜZENET: P.V.VÁR RÁKÓCZI F.U.17 1/3**

# Vendégünk...<sup>14.</sup>

Február 27-én az MDF helyi szervezetének szervezésében Beke Kata pedagógus, közíró, az MDF elnökségének tagja tartott előadást a községi könyvtárban. A nagy érdeklődésre számot tartó téma az iskolaügy reformja, az MDF oktatáspolitikai koncepciója volt - e koncepció egyik kidolgozója éppen az előadó. Akik részt vettek a fórumon, úgy érezték, a közeljövő iskolái rájuk klválnak építeni, mint szülőkre s főként mint pedagógusokra. Annál sajnálatosabb, hogy hogy a szép számmal megjelenő alsótagozatos tanítók mellett csak egy-két ismerős arcot láthattunk a felsősöktől és a gimnáziumból. Igazgató nem bukkant fel. S ez azért jelez valamit. Vagy talán nekik nem lehet újat mondani?

Öz  
S

szokott

hirdetni ?

Pilisvörösvár Nagyközség lapja. Megjelenik havonta. Felelős szerkesztő: Steckl Anna. Szerkesztőségi fogadóóra szerdánként a Művelődési Házban fél hattól hét óráig. Kiadja: Pilisvörösvár Ma Kiadó. Felelős kiadó: Botzheim István. Készül Szerigráfia Kiszövetkezet nyomdájában 800 példányban.

### Válasz egy újságcikkre -1990/2.

Köszönettel vettük újságjuk '90. februári számában megjelent cikket. A vízdíj-számla tartalmazza a reklamációs lehetőséget. Jelen esetben ez Szentendre Ady E.u.5. alatt van. Oka, hogy itt tárolják azt a dokumentációt, nyilvántartást, ahonnan évtizedekre visszamenően a leolvasott mérőállás, befizetett díj visszakereshető. A leolvasókat is innen irányítják. Ha a pilisvörösvári üzemhez jönnek reklamálni, a mellékelt tájékoztatót adjuk át, de az ügyet a fentiek miatt nem tudjuk elintézni. A cikkben leírt esetben is ezt a tájékoztatót adta az ügyeletes, az ügyintéző és jómagam is. Ha Müller Gábort megsértettem, ezúton kérek elnézést.

Üdvözlettel:

Botzheim István  
üzemvezető



**Csevegés**

Botzheim István válaszlevelében javasolta a szerkesztőségnek, hogy a lap tegye közzé a fontosabb telefonszámokat. Kérését jogosnak tartjuk, tehát íme:

Elektromos Művek:

Attila uti kirendeltség: 3o 166  
 Piliscsabai uti : 3o 48o

Gyógyszertár : 3o 279

KIOSZ : 3o 17o

MÁV : 3o o57

Orvosi rendelő  
 éjszakai ügyelet : 3o 36o

Rendőrség : 3o 13o

( o7 segély-  
hívó)

Tanács : 3o 277

Vízmű : 3o o53

# PROGRAM

- o5. 18 óra A Sárkány éve /16 f./, am.
- o8.16 óra Macskafogó
- o8. 18, 2o ó. James Bond, a magányos ügynök / 16 f./, ang.
- o9. 18 ó. Piedone Hongkongban ,ol.
- 11. 18 ó. Dirty Dancing , am.
- 12. 18.ó. A Beverly Hills-i Zsaru II., am.
- 16. 18 ó. Afrika Express , ol.
- 18. 18 ó. Harlemi Éjszakák , am.
- 19. 18 ó. Harapás /18 f./ ol. horror
- 12. 16 ó. Fantasztikus Labirintus
- 18 és 2o óra Vénuszcsapda /16 f./ NSZK /
- 23. 18 ó. Erotikus Fantáziák /16 f./ ol.
- 25. 18 ó. Dolgozó Lány, am.
- 26. 18 ó. Kettős Szerepben, am.erepbe
- 29. 18 és 2o ó. A fergeteges középcsatár , ol. vígj.
- 3o. 18 ó. Vissza a jövőbe II. , am. sci-fi



### JÓKAI MŰVELŐDÉSI HÁZ Április havi program

- o2. 16-2o óra Nyugdíjas Klub
- o4.19 ó. Kabaré - vidám német nyelvű műsor/ két részben/
- o5.17 ó. Gáztársulás alakuló ülése
- o5.16-2o ó. Ifjusági klub
- o6.19-23 ó. Disco -Zsák Béla
- o7.19-23 ó. Disco-Erdélyi Zoltán
- o9.16-2o ó. Nyugdíjas Klub
- 12. 16-2o ó. IfjuságiKlub
- 13. 19-23 Disco-Zsák Béla
- 14. 19-23 ó.Disco -Erdélyi Zoltán
- 15. 15-17 ó.Húsvéti "PASSIÓ"-Színház Est
- 15.19-o2 ó. Húsvéti bál
- 16.18-22 ó. Locsolóbál /Nyugdíjas klub/
- 19. 16-2o ó. Ifjusági Klub
- 23. 16-2o ó. Nyugdíjas Klub
- 26.16-2o ó. Ifjusági Klub
- 28. 19-23.ó. Folklórműsor/NSZK zenekar/

**Isten hozott, vándor...**

Kopott ruhájú öregember rója a Bécsi út padkáját. Ráérősen ballag, hiszen nincs hova sietnie. Az örök vándor ő. Mióta utak léteznek, azokat tapodja. Mig fák lesznek, melyek árnyékában megpihenhet, mindig vándorolni fog.

úgy számítja, már nem sok ideje van. Az utolsó kivágott fa holtteste mellett az ő útja is véget ér - örökre.

A városon sietve jött át, fülét hasogatta a zaj, tüdejét fullasztotta a füst, szédült a kavargó tömegtől.

Most lassabban halad. Már a solymári leágazásnál jár. A szántóföldeket és a hegyeket nézi. A száguldó autók szele meg-meglibbenti kalapja karimáját. Tekintete átszalad a teleépitett hegyvonulaton. Néhány ház, mint éktelen felkiáltójel meredezik a hegygerincen.

Visszaréved azokra az időkre, amikor ezt a nagy völgyet még őserdő borította. Csak a szarvasok bőgése és a királyi vadászok kürtje zengett a fák között. Kényelmes lépésekkel viszi az út. Az autók ólmos lehelletétől senyvedő fák bókolva üdvözlik. Komolyan feléjük bólint, majd újra a múltba merül. Eltűnnek az autók, az aszfalt. Az utat zötyögős makadám borítja. Szélén sűrűn álló cseresznyefák kínálják gyümölcsüket. Derűsen nézi a vándorlegényt, ki a cseresznyével belakván, egy fa alatt alszik.

Egy kamion dübörgése téríti újra a jelenbe. Az útkaparóházat elhagyva vikendházak mellett visz az útja. Rozzant vityillók és fiók-paloták váltakoznak rendre. A telkekről betonkeverő gépek zúgása hallatszik. Az ő fülében még a hajdani szüretelők éneklése hallik. Tekintetét inkább a Garancs felé fordítja. A bozót verte domboldalon régenvolt vörösváriak árnyai hajladoznak a múltbéli szőlőkben. Az utolsó bukkanó mögött feltűnik Vörösvár - a jelenkori.

Amint az öreg vándorlegény a falu határát jelző táblához érkezik, hirtelen fertelmes bűz taszítja mellbe. A községi szennyvízgyűjtő - a vörösvári "Fertő-tó" lengeti páráit. Játszi szellő kavargatja a dögletes gőzöket, és a kábult öreg szeme előtt egy pillanatra délibábosan reszkető betűket formál a matériából:

"Isten hozott, vándor!"

Ziegler Márton

**VÁLASZTÁSI EREDMÉNYEK a 10-es számú választókerületben /1.forduló/**

<b>Szauter Rudolf</b> MDF	8461 szavazat	<b>29.27%</b>
<b>Hajdufy Miklós</b> SZDSZ	7823 szavazat	<b>27.07%</b>
<b>Fölsz Attila</b> FIDESZ	3723 szavazat	<b>12.88%</b>
<b>Dr. Darkó Jenő Miklós</b> KDNP	2976 szavazat	<b>10.29%</b>
<b>Borz Miklós</b> FKgP	2833 szavazat	<b>9.80%</b>
<b>Dr. Andrásró József</b> MSZP	2494 szavazat	<b>8.63%</b>
<b>Kőrösi Jenő M.</b> Néppárt	588 szavazat	<b>2.03%</b>

**Kedves Választók!**

A Biblia szerint senki nem lehet próféta a saját hazájában. Végtelen örömmel tölt el, hogy saját népem ily nagy százalékban állt mellém. Tudom, hogy a továbbiakban is segítenek, nem hagynak magamra. A többi párttal, a Kereszténydemokrata és a Kisgazda Párttal karöltve még erősebbek leszünk.

Köszönöm népemnek a bizalmat, ígérem, élni fogok vele.

Baráti köszönettel: a Magyar Demokrata Fórum jelöltje: